

121  
96

萬葉集古義

十七上地



萬葉集古義

十七上地

館書圖京東				
二	九	一		
五	六	六		
冊	號	架	函	類門



2091/24

大伴宿禰家持オホトモノスク子ヤカモチ以天平十テムヒヤウトトセマリ

年閏七月トセト云トシノチノフミツキ被任マケラコシノミチチカノクニノカニ越中國守チ即チ

取七月ヲハオホトモノ赴任所ヲハオホトモノ於時ヲハオホトモノ姑大伴ヲハオホトモノ

坂上郎女サカノヘノイラツメガオクレルヤカモチニウタフタツ贈家持歌二首

閏七月いこのづ傳寫の誤阿るよや夏六月よ改むべし  
續紀を考るよ六月壬寅大伴宿禰家持為越中守と見



纂疏云越州者  
彼地有坂名曰  
角龍行人必踰  
此坂入越絶故  
名曰越也

えて又九月は閏ありて七月は閏なし次の文は取七  
月とありて六月ならでハ次もかなひのこゝの越中  
國守民部式は越中國上職員令は上國守一人介一人  
掾一人目一人史生三人〇姑ハ玉篇は父之姊妹和名  
抄は九族圖云伯母和名今按父之姊也まゝ九族圖云  
叔母和名今按父之妹也爾雅云父之姊妹為姑とあり  
和名抄舊本ハこゝ和名あり  
今ハ大須本ハ從て引り坂上郎女ハ旅人卿の妹な  
れば家持の爲姑なり又妻の母なれば外姑シトメよても阿  
るな  
り

久佐麻久良多妣由久吉美乎。  
佐伎久安禮等伊波比倍須惠  
都安我登許能弊爾。

久佐麻久良ハまくら詞なり〇歌意ハ旅行君の平安  
くありて床の邊は忌籠を居て神祇を齋ふそとな  
り廿卷追痛防人悲別之心歌よる伊波比倍乎等許敵  
爾須惠豆云々とあり古旅立跡の床を齋へること



かゞゞよ見えさりと略解よも云るの如し。但し。我が  
といへるハ古旅立る人の妻。或ハ親しき人。其床よ卧  
守る事と有て。かくいへるの云るハ。我が言よ甚  
く泥めりと見えさり。この吾之の  
言ハ甚軽くして。吾がいはひへを。  
床の方よすあつ。こいふほとよ  
見て有りぬべきことなるをや

伊麻能其等古非之久伎美我。

於毛保要婆伊可爾加母世牟。

須流須邊乃奈左。

須流須邊乃奈左ハ爲る爲方の無也よて爲す爲方の  
無さ。いむ方なしといふの如し。勢牟須辨ハ爲む爲  
て。行ききをかねて云。須流須邊ハ爲す爲方の  
あさりて。さしあさりたる即今を云との差別。有り  
あるを略解よ。するすべハ。せむすべも同ト。○歌意  
ハ。今別れむと臨る時の如く。別れて後々も君の戀  
く思はるゝならバ。其時いひよして。思は堪むや。され  
ど其までもな。今さし何さりて。爲る爲方のなきこ  
と。ことへて云む方もなしとなり。略解よ。伎美我ハ。後  
りといへるハ。さあへり。凡ておもふと云よ。つゞく  
時ハ。必君をおもふ妹をおもふなど。やうよ。いひおも  
おもほゆるといふよ。つゞく時ハ。君がおもほゆる妹の  
おもほゆるなど。やうよ。云ことハ。後とて。異なるこ



となきをや、おもほゆるハ、思をるゝと云ことなればなり

マタオクルコシノミタナカノクニウタフタツ

# 更贈越中國歌二首

更贈も、同ト姑大伴、

坂上、郎女よりなり

多<sup>タ</sup>妣<sup>ビ</sup>爾<sup>ニ</sup>伊<sup>イ</sup>仁<sup>ニ</sup>思<sup>シ</sup>。吉<sup>キ</sup>美<sup>ミ</sup>志<sup>シ</sup>毛<sup>モ</sup>都<sup>ツ</sup>藝<sup>ギ</sup>  
底<sup>テ</sup>伊<sup>イ</sup>米<sup>メ</sup>爾<sup>ニ</sup>美<sup>ミ</sup>由<sup>ユ</sup>。安<sup>ア</sup>我<sup>ガ</sup>加<sup>カ</sup>多<sup>タ</sup>孤<sup>コ</sup>悲<sup>ヒ</sup>

# 乃<sup>ノ</sup>思<sup>シ</sup>氣<sup>ゲ</sup>家<sup>ケ</sup>禮<sup>レ</sup>婆<sup>バ</sup>可<sup>カ</sup>聞<sup>モ</sup>。

吉<sup>キ</sup>美<sup>ミ</sup>志<sup>シ</sup>毛<sup>モ</sup>ハ、<sup>キミシモ</sup>あるの中<sup>ノ</sup>中<sup>ノ</sup>も、君<sup>キミ</sup>の<sup>ノ</sup>と云<sup>ハ</sup>ほと<sup>ノ</sup>の意<sup>ノ</sup>なり。志<sup>シ</sup>毛<sup>モ</sup>ハ、數<sup>ヒ</sup>ある物<sup>ノ</sup>の中<sup>ノ</sup>をとり出<sup>ス</sup>て云<sup>フ</sup>辭<sup>ハ</sup>なり。○歌<sup>カ</sup>意<sup>ノ</sup>ハ、世<sup>セ</sup>中<sup>ノ</sup>ハ、さまぐりの物<sup>ノ</sup>思<sup>ヒ</sup>の<sup>ノ</sup>あるの中<sup>ノ</sup>も、此<sup>コノ</sup>ほと<sup>ノ</sup>他<sup>ノ</sup>の<sup>ノ</sup>ことなく、旅<sup>ツ</sup>よ<sup>シ</sup>出行<sup>シ</sup>君<sup>キミ</sup>の<sup>ノ</sup>つゞきて毎<sup>ヨ</sup>夜<sup>ト</sup>夢<sup>ユ</sup>よ<sup>シ</sup>見<sup>ル</sup>ゆるハ、そこよ<sup>シ</sup>我<sup>ガ</sup>を思<sup>フ</sup>へるの<sup>ノ</sup>故<sup>ノ</sup>よ、吾<sup>ガ</sup>夢<sup>ユ</sup>よ、君<sup>キミ</sup>の<sup>ノ</sup>入<sup>リ</sup>來<sup>ル</sup>れる歎<sup>カ</sup>いなさ<sup>ハ</sup>何<sup>レ</sup>らで、我<sup>ガ</sup>片<sup>カ</sup>思<sup>ヒ</sup>ひの<sup>ノ</sup>志<sup>シ</sup>げ<sup>キ</sup>の<sup>ノ</sup>故<sup>ノ</sup>よ、思<sup>ヒ</sup>ひねの<sup>ノ</sup>夢<sup>ユ</sup>よ見<sup>ル</sup>ゆる歎<sup>カ</sup>さても寐<sup>キ</sup>ても寤<sup>サ</sup>ても戀<sup>イ</sup>しく思<sup>フ</sup>ゆる、事<sup>コト</sup>哉<sup>ナリ</sup>となり。古<sup>コ</sup>今<sup>イマ</sup>集<sup>メ</sup>よ、君<sup>キミ</sup>を<sup>ノ</sup>のみおもひねよせし



夢なれば我心のら

見つるなりけり

美知乃奈加久爾都美可未波。

多妣由伎母之思良奴伎美乎。

米具美多麻波奈。

美知乃奈加ハ越中をとバ越之道之中と云の故なり。久爾都美可未ハ國津御神よて國中よ座す御神を云。

地祇といふ既く一卷樂浪乃國都美神乃浦佐備而云  
義ハ非ず。云の歌よ委注り〇之思良奴伎美ハ爲不知君よて未  
旅行を爲て試みることなきを云家持卿いまご  
三十歳よもさらぬほとなれば姑の情然ことなり〇  
米具美多麻波奈ハ契冲恵み給ハねといふなりと云  
るの如し即奈ハ禰と通いて希望辭なりいので恵み  
給へのいと希ふ意なり其禰の辭ハ一卷雄略天皇大  
御歌よ名告沙根と阿る處よ委注るの如しさて奈と  
通云るハ集中よハ此一首の外よ見ゆることなり佛  
足石歌よ和多志多麻波奈ま須久比多麻波奈など



阿るこの奈ハ禰ナ子チ通ト云ニるよて濟ワタシ給へノ救スひ給  
へノ希へる意よて今の歌ニ同ジ又續紀十五詔  
よヒ二人乎治賜波奈止那毛所思須等奏賜止詔と阿  
るも今の歌なるよ全ラ同ドの歌の意かくれなし親族  
愛情深く阿

ハれよこそ

平群氏女郎贈越中守大伴

スケ子 ヤカ モチニウタトヲマリフタツ

宿禰家持歌十二首

平群氏女郎ハ

傳未詳ならず

吉美爾餘里吾名波須泥爾多  
都多山絶多流孤悲乃之氣吉

許呂可母

須泥ハ盡スと云ことよて此上ニ注スる如クこノハ四  
方ニ廣ク殘リなくと云ほとノ意アリ既往ハヤクのことヲ



須泥爾スデニと云ふることハ古コハ阿アることナシシ。されバ往キく名ナの立タとるル。○多都多山タツタヤマハ上ウよりハ名ナの立タといひ謂イふも阿アらず。○のけ下ゲは連ツけるハ多都多山タツタヤマを斷タの意イを取クて斷絶タツタと係ケれるなるべし。略解リョクゲハ立田山タツタヤマハ繁シと云クへつゞくあるさて女郎平群氏ニヤウヘイグンジなれば即平群郡ヘイグンクニは住スて其所コノトコロの名處ナトコロをいへるよや阿アらむ○歌意カハ君故キミコトハ吾名ウナハ四方シヨウは廣ヒロく残りなく立タとりし廣ヒロく名ナの立タとるうへハ今更イマモト思オモひ放ハつべきよも阿アらぬをかく遙トホは別ワれ居イて絶ツる中の戀情コイナヒのさても繁シきこの頃トキよも阿アる哉ナニとあり。さて此歌コノカ右ミダよ云ク知チく立田山タツタヤマふ兩フタの用ヨウをもこせてこ

ちとくいひめぐらせれど調テウのなごらのよ聞キえて耳ミミ立タぶるハ妙タマシれとる歌ウタよみなるべし

須麻比等スマヒト乃ノ海邊都彌ウミツチ佐良受サラズ。  
 夜久ヤクシ之シ保能ホノ可良カ吉戀キコヒ乎ヲ母安モア。  
 禮波須流レハスル香物カモ。

海邊都彌ウミツチ左良受サラズハ常トコハ海邊ウミを離シずしての意イあり○安禮波アレハハ吾者ウレハなり○歌意カ本句ホンクハ序シヨよてかくれとる











許母利奴能之多由孤悲安麻  
里志良奈美能伊知之路久伊  
泥奴比登乃師流倍久。

此一首既く十二よ

出て彼所よ注り

久佐麻久良多妣爾之婆之婆

可久能未也伎美乎夜利都追  
安我孤悲乎良牟。

之婆之婆ハ屢なり此ハ尾句の上よりつて意得べし。屢吾戀とつづく意なり。略解よ。あバくと云るハ越中へ行をいふとい。○可久能未也ハ第四句の下へりつて意得べし。旅よ君を遣つ。如此耳や屢吾戀ヲ居と次第づべし。次下よ。可久能未也安我故非乎浪牟と阿るふ。相照すべし。○歌意君の旅よ出行つ、阿



れバ、吾ハ後れて居て、如此カクなのり、屢シバシバ戀

しく思ひつゝ、月日を過さむ歎ウタガハシとなり

草枕多クサマクラタ妣伊爾之ヒイニシ伎美我キミカ可カ蔽ヘ

里許牟リコムツキヒ月日乎之ツキヒヲシ良牟ラムス須邊能スベニ

思シ良ラ難ナ久ク

歌意ハ、旅よ出行し君の歸り來まさむ月日の程を、知べき爲方の志られぬことよとなり

可カ久ク能ノ未ミ也ヤ。安ア我ガ故コ非ヒ乎ヲ浪ラ牟ム。

奴ヌ婆バ多タ麻マ能ノ。欲ヨ流ル乃ノ比ヒ毛モ太ダ爾ニ。

登ト吉キ佐サ氣ケ受ズ之シ底テ。

歌意ハ、君を除オキて他ホカよ何ふべき人なれば、夜の紐をさへ解キ放ナずして、如此カクなのり、戀コイしく思ひつゝ、月日

と過カさむのとなり。略解カクし、浪ナミ字ジハ、良ヨシの誤アヤマならむの。  
牟ム加カ浪ナミ多タ麻マ乃ノ云ク々々此コノ夜ヨ須ス我ガ浪ナミ爾ニ、卷マク三ミ十一イ丁チヨウ二ニ。



佐<sup>サ</sup>刀<sup>ト</sup>知<sup>チ</sup>加<sup>カ</sup>久<sup>ク</sup>伎<sup>キ</sup>美<sup>ミ</sup>我<sup>ガ</sup>奈<sup>ナ</sup>里<sup>リ</sup>那<sup>ナ</sup>婆<sup>バ</sup>。  
古<sup>コ</sup>非<sup>ヒ</sup>米<sup>メ</sup>也<sup>ヤ</sup>等<sup>ト</sup>母<sup>モ</sup>登<sup>ト</sup>奈<sup>ナ</sup>於<sup>オ</sup>毛<sup>モ</sup>比<sup>ヒ</sup>此<sup>シ</sup>。  
安<sup>ア</sup>連<sup>レ</sup>曾<sup>ソ</sup>久<sup>ク</sup>夜<sup>ヤ</sup>思<sup>シ</sup>伎<sup>キ</sup>。

母<sup>モトナ</sup>登<sup>ト</sup>奈<sup>ナ</sup>ハ、俗<sup>ソク</sup>小<sup>コ</sup>むさく〜と云<sup>イハ</sup>む<sup>ム</sup>の如<sup>ニ</sup>シ。此<sup>コノ</sup>言<sup>コト</sup>ハ、尾<sup>ビ</sup>句<sup>ク</sup>の  
久<sup>ク</sup>夜<sup>ヤ</sup>思<sup>シ</sup>伎<sup>キ</sup>の上<sup>ノ</sup>よめぐら〜て聞<sup>キ</sup>べ〜。歌<sup>カ</sup>意<sup>イ</sup>ハ、君<sup>キミ</sup>の家<sup>ノ</sup>  
の吾<sup>ガ</sup>里<sup>リ</sup>隣<sup>ナリ</sup>〜なりなバ、戀<sup>コイ</sup>〜く思<sup>オモ</sup>ハむやハ、かく戀<sup>コイ</sup>〜く  
思<sup>オモ</sup>ふことハ、何<sup>ニ</sup>らドとい<sup>ハ</sup>と〜思<sup>オモ</sup>ハむと〜り〜のい<sup>ハ</sup>もな

〜今<sup>イマ</sup>又<sup>マタ</sup>のく旅<sup>ツリ</sup>よ出<sup>デ</sup>行<sup>キ</sup>て、遠<sup>トホ</sup>くなれるの、むさく〜と悔<sup>クハシ</sup>  
〜き事<sup>コト</sup>となり。此<sup>コノ</sup>女<sup>メ</sup>郎<sup>ヲ</sup>平<sup>ヘイ</sup>群<sup>グン</sup>氏<sup>ノ</sup>よて、即<sup>ス</sup>平<sup>ヘイ</sup>群<sup>グン</sup>郡<sup>ノ</sup>よ家<sup>ノ</sup>居<sup>ル</sup>せ  
〜なるべ〜。さて天平<sup>ヘイ</sup>十<sup>ジュウ</sup>二<sup>ニ</sup>三<sup>サン</sup>年<sup>ネン</sup>の程<sup>ノ</sup>久<sup>ク</sup>通<sup>ツウ</sup>宮<sup>ノ</sup>よ都<sup>ノ</sup>迁<sup>ル</sup>さ  
れ〜。家<sup>ノ</sup>持<sup>テ</sup>卿<sup>ノ</sup>ハ、其<sup>ノ</sup>新<sup>ニ</sup>都<sup>ノ</sup>ようつりをり、平<sup>ヘイ</sup>群<sup>グン</sup>氏<sup>ノ</sup>の人<sup>ノ</sup>ハ、  
なほ本<sup>ホ</sup>郷<sup>ノ</sup>よ居<sup>ル</sup>〜なるべ〜。されバ奈<sup>ナ</sup>良<sup>ノ</sup>都<sup>ノ</sup>なり〜間<sup>ノ</sup>ハ、  
家<sup>ノ</sup>持<sup>テ</sup>卿<sup>ノ</sup>の家<sup>ノ</sup>よ近<sup>ニ</sup>く、久<sup>ク</sup>通<sup>ツウ</sup>都<sup>ノ</sup>となりてハ、遠<sup>トホ</sup>ざのれるな  
り。かくて程<sup>ノ</sup>なく、同<sup>ドウ</sup>十<sup>ジュウ</sup>五<sup>ゴ</sup>年<sup>ネン</sup>よ、久<sup>ク</sup>通<sup>ツウ</sup>宮<sup>ノ</sup>の造<sup>ツクリ</sup>作<sup>ノ</sup>を傳<sup>ツト</sup>られ  
〜のバ、其<sup>ノ</sup>時<sup>ノ</sup>よ〜奈<sup>ナ</sup>良<sup>ノ</sup>へ都<sup>ノ</sup>をの〜りつされなバ、家<sup>ノ</sup>  
持<sup>テ</sup>卿<sup>ノ</sup>の家<sup>ノ</sup>の近<sup>ニ</sup>くならむと思<sup>オモ</sup>ハすのみ〜ことのかひ  
もなく、今<sup>イマ</sup>遙<sup>トホ</sup>なる越<sup>ワ</sup>路<sup>ノ</sup>よ別<sup>ワ</sup>れぬるを、後<sup>ノチ</sup>悔<sup>クハシ</sup>なるべ〜



餘呂豆代等。許己呂波刀氣底。  
和我世古我。都美之乎見都追。  
志乃備加禰都母。

餘呂豆代等等字舊本よハルとハ。萬代までと云  
意なり○許己呂波刀氣底ハ心者解而て互み思ふ  
心の打解さるよ一なり○都美之乎見都追手字元曆  
本茲官本  
理よハ手と作りツミシテもハ拊一を見乍なり都

牟ハ廿卷三十一六丁六美母乃須蘓都美安氣可伎奈塗古今  
集俳諧よ秋くれれば野へよさハるゝ女郎花いづれの  
人のつまでみるべき春霞棚引野への若菜よもなり  
見て一のな人もつむやと千載集俳諧よ六波羅密寺  
の講の導師よて高座よのぶるほとよ聽聞の女房何  
一をつみ侍ければよめる良喜法師人の足をつむよ  
て知ぬ吾方へ文おこせよとおもふあるべし源氏紅  
葉賀よさちぬきころかひあをとらへていといる  
つみ給へれば云々螢よなづのーく居ころをうも  
れさりとひきつみ給へばいとこりなり云々かげる



ふ日記よ。何のらドとてりちもつみも一給へのいと。  
 いいつゞけらるれば云々。古今著聞集よ。とあくこめ  
 らいて行道の時少足をつみて其氣色を見せて云々。  
 などある。都牟は同ドくてつまむことなり。○歌意ハ  
 萬代までと。相思ふ心の打解て吾夫子の吾の手足な  
 どを拊りー其時まの何より相見なごら。今かく遙  
 よ別れ居て慕よ堪むとすれど。さても得堪忍ハれぬ  
 ことよとなり。又都美之手とあるよ。よらば吾せこの  
 堪ぬる  
 なり

鵞鳥能奈久久良多爾爾。宇知波

米底夜氣波之奴等母伎美乎

之麻多武。

鵞鳥能奈久久ハ谷の形容をいへるのみよて別は用ある  
 よハ非ざるべー。○久良多爾カ。爾々を舊本は爾之と  
 番本官本水戸ハ谷よなり。古事記傳。閻於加美神の名  
 本等よ從つ。義を説るところよ云く。久良ハ谷のことなり。大被詞



小高山末短山之末與理佐久那太理爾落多支都速川  
 能云々これ谷川の水の落來るさまよて佐ハ眞マ通  
 不言久那ハ久良ラ通ひて谷のこと式ニ近江國栗太  
 神と云と上の關戸神と云郡なる佐久奈度  
 を引合せておもふべし多理ハ少くも多ホくも水の  
 落るを云此此石起無水の師の冠辭考谷と云名もとと此多  
 理の轉れるなるべし萬葉十七よ云々とよめるもか  
 の久那太理と通ひて谷のこと驕のクラも人  
 なる故の名なり又諸國クニ某倉クラと云地名の多かる  
 も谷よりそ出つらむといへりウチハメテ宇知波米底ハ打令  
 茹ハテ而テなり波米ハ古事記キリフセシオホキニハメヤラ切伏大樹茹矢ハメとハある茹ハメよ

同ト土左日記よほとく打えめつべしなどあり此  
 ハ谷の間へ投入茹ハムるよハなりヤケハシ夜氣波之奴等母ハ  
 雖トモ爲シ所ト燒カなり之奴等母トモハトモ雖トモ死シハトモ非シ  
 ず思シひ混マふべシあらズさて此ハ火葬  
 よハあふことをかくいへるよハあらむハ伎美乎之麻  
 多武タムハ君をハ一ハをハおハよ待マむハとなりハ歌意ハハとい深  
 き谷の間よ投入茹ハムて骸骨カハチを燒カれハ爲シぬとも猶止マず  
 君をハ一ハをハおハよ待マむハといへるよて  
 待意の淺シからぬを甚シくいへるなり

麻マ都ツ能ノ波ハ奈ナ花ハ可カ受ズ爾ニ之シ毛モ和ワ



我<sup>ガ</sup>勢<sup>セ</sup>故<sup>コ</sup>我<sup>ガ</sup>於<sup>オ</sup>母<sup>モ</sup>敵<sup>ヘ</sup>良<sup>ラ</sup>奈<sup>ナ</sup>久<sup>ク</sup>爾<sup>ニ</sup>母<sup>モ</sup>

登<sup>ト</sup>奈<sup>ナ</sup>佐<sup>サ</sup>吉<sup>キ</sup>都<sup>ツ</sup>追<sup>ト</sup>

麻<sup>マ</sup>都<sup>ツ</sup>能<sup>ノ</sup>波<sup>ハ</sup>奈<sup>ナ</sup>ハ松<sup>マツ</sup>花<sup>ハナ</sup>なり。俗<sup>ソク</sup>よみどりといふものよき  
ほとよ立<sup>タ</sup>のびて。三月<sup>ミツキ</sup>の末<sup>マタ</sup>より四月<sup>シツキ</sup>のけて其<sup>ソノ</sup>みどり  
の<sup>ノ</sup>もと小<sup>コ</sup>穀<sup>イヒ</sup>粒<sup>ツメ</sup>のやうよて少<sup>コト</sup>大き<sup>オホキ</sup>なるの<sup>ノ</sup>いくらと  
もなく凝<sup>コ</sup>り生<sup>ナ</sup>て。く<sup>ク</sup>け<sup>ケ</sup>バ黄<sup>キ</sup>なる粉<sup>コ</sup>ちり飛<sup>ト</sup>ものを云<sup>イハ</sup>  
て。漢<sup>カン</sup>籍<sup>シキ</sup>よ。松<sup>マツ</sup>黄<sup>キ</sup>松<sup>マツ</sup>蕊<sup>シ</sup>など云<sup>イハ</sup>もの是<sup>コト</sup>なりと云<sup>イハ</sup>り。さてそ  
ハ花<sup>ハナ</sup>の中<sup>ナカ</sup>よてハ。花<sup>ハナ</sup>と<sup>ト</sup>い<sup>ハ</sup>ふ<sup>ベ</sup>くもな<sup>キ</sup>ものなれ

ハ花<sup>ハナ</sup>數<sup>カズ</sup>ならぬよ<sup>ハ</sup>い<sup>ハ</sup>り<sup>ノ</sup>之<sup>シ</sup>毛<sup>モ</sup>ハ數<sup>カズ</sup>ある物<sup>モノ</sup>の中<sup>ナカ</sup>  
を<sup>ヲ</sup>取<sup>リ</sup>出<sup>ス</sup>て云<sup>イハ</sup>辭<sup>ジ</sup>なり。數<sup>カズ</sup>ある花<sup>ハナ</sup>の中<sup>ナカ</sup>よ。花<sup>ハナ</sup>數<sup>カズ</sup>よか<sup>カ</sup>ず<sup>マ</sup>  
へ<sup>テ</sup>思<sup>ハ</sup>ぬ<sup>ハ</sup>よ<sup>ハ</sup>を<sup>ヲ</sup>思<sup>ハ</sup>せ<sup>ル</sup>なる<sup>ナリ</sup>。母<sup>モ</sup>登<sup>ト</sup>奈<sup>ナ</sup>佐<sup>サ</sup>吉<sup>キ</sup>都<sup>ツ</sup>  
追<sup>ツ</sup>ハ咲<sup>サキ</sup>乍<sup>ツ</sup>も<sup>ト</sup>な<sup>リ</sup>戀<sup>コイ</sup>ると云<sup>イハ</sup>意<sup>イ</sup>なり。佐<sup>サ</sup>吉<sup>キ</sup>都<sup>ツ</sup>追<sup>ツ</sup>を<sup>ヲ</sup>上<sup>リ</sup>よ。母<sup>モ</sup>  
登<sup>ト</sup>奈<sup>ナ</sup>を<sup>ヲ</sup>下<sup>リ</sup>よ置<sup>キ</sup>換<sup>ヘ</sup>て意<sup>イ</sup>得<sup>ト</sup>べ<sup>シ</sup>。さて色<sup>イロ</sup>よ出<sup>デ</sup>てむ<sup>サ</sup>く<sup>ハ</sup>  
戀<sup>コイ</sup>く思<sup>ハ</sup>ふと云<sup>イハ</sup>こと<sup>ヲ</sup>を花<sup>ハナ</sup>の縁<sup>ヘリ</sup>よ咲<sup>サキ</sup>とい<sup>ハ</sup>り<sup>ノ</sup>歌<sup>ウタ</sup>意<sup>イ</sup>  
ハ。松<sup>マツ</sup>花<sup>ハナ</sup>を<sup>ヲ</sup>バ。花<sup>ハナ</sup>數<sup>カズ</sup>よ人<sup>ヒト</sup>のおも<sup>ヲ</sup>をぬ<sup>グ</sup>ごとく。ある<sup>ル</sup>の中<sup>ナカ</sup>よ  
も。吾<sup>ガ</sup>を<sup>ヲ</sup>バ君<sup>キミ</sup>の物<sup>モノ</sup>の數<sup>カズ</sup>なら<sup>ズ</sup>思<sup>ハ</sup>へること<sup>ヲ</sup>なる<sup>ル</sup>よ。吾<sup>ガ</sup>ハ  
色<sup>イロ</sup>よさ<sup>ハ</sup>へ出<sup>デ</sup>つ<sup>ハ</sup>。む<sup>サ</sup>く<sup>ハ</sup>とい<sup>ハ</sup>こ  
づ<sup>ラ</sup>よ戀<sup>コイ</sup>く思<sup>ハ</sup>ふこと<sup>ヲ</sup>よとあり



右件十二首歌者。時時寄便  
使來贈。非在一度所送也。  
送字拾穂本よ

ハ贈と作り

八月七日夜集于守大伴宿

禰家持館宴歌

館ハ和名抄ヨ唐韻云館官及作館客舎之  
也。和名多知一名無知豆美知ハ路を誤  
るなり

玉篇云館古換  
切也。康熙字典  
云館唐韻古  
玩切音貫玉篇

家食

秋田乃穂牟伎見我底利和我  
勢古我布佐多乎里家流乎美  
奈敞之香物。

穂牟岐見我底利ハ穂向見兼帯なり兼帯ハ一事よま  
こ一事のそはりこるをいふ言よてこハ穂向を見  
るの主よてそれよそをりて女郎花を折取こるよ  
なりさて古くハ我底利といへるを後々ハ我底良と



のみ云りかくて國掾なれば當年の豊饉農民のなり  
をいなどのやうを見知りくことあるべければ秋田  
の穂向見るよしいへるなるべし○和我勢古ハ池主  
をさせり家持卿館宴ハ池主の女郎花を折て持來ら  
れしこと次の歌よてあられしり○布佐多乎里家流  
ハ總手折來有なり總ハ多きことを云今俗小ふつさ  
りと云是なりハ卷よも跡見乃岳邊之瞿麥花總手折  
とよめり家流ハあらず辭來家流の約れるよて  
家來多流と云よ同意なり此下使乃家禮婆と何  
るよ同ド○歌意ハ秋田の穂向を見兼帶吾夫子の多

く手折て來れる女郎花の見れども見れ  
ども何のずさても見事なる花哉となり

右一首守大伴宿禰家持作

乎美奈敞之左伎多流野邊乎

由伎米具利吉美乎念出多母

登保里伎奴



吉美ハ家持卿をさせり○多母登保里ハ多ハそへる  
辭よて廻なり○歌意ハ女郎花の咲る野邊を  
つろみて彼方此方往廻り遊びありきもの  
なほ君と共に携りて來ざりし事を何のぞ口惜き事  
よ思ひ出してこの女郎花を折取て  
野邊を廻りて此処よ持來ぬとなり

安吉能欲波阿加登吉左牟之  
思路多倍乃妹之衣袖伎牟餘

之母我毛。

歌意ハ秋夜の曉ひとりこきて寒く苦きよ堪られぬをいので妹の衣を借て著て此寒さを凌ぐべきよしものありれりとなり任國よてある

ある京の妹を思へるさまありれなり

保登等藝須奈伎底須疑爾之  
乎加備可良秋風吹奴余之母



安良奈久爾。

乎加備可良ハ從岡傍なり。可良ハ從ト云ヨ同ド〇余  
之母安良奈久爾ハ本居氏余之ハヨそりあくとよめ  
るヨ同ドくてヨリところよすのを云なり其よすの  
ハ即妹なりといへり。今按ヨ此余之ハ爲方と云意カ  
ハ卷五十五。白雪乎不令消將置吉者可聞奈吉又後の  
歌ヨ人づてならでいふよしもあなど云よハ爲  
方といふ意ヨ見てよく通えり。されバ此も爲方も  
阿らぬことなるをといへるよて其爲方ハ即妹と相

寢することなれば。落る所ハ上の説ヨ同ド〇歌意ハ  
夏の頃霍公鳥の鳴て過リ其岡傍ヨリ。秋風のそよそ  
よ吹來て寒さヨ堪がごきよ。妹と相寢すべき爲方  
もなきことなるをいひのよしての凌がむとなり

右三首。掾大伴宿禰池主作

氣佐能安佐氣。秋風左牟之登。

保都比等。加里我來鳴牟等伎。



知可美香物。

登保都比登ハ、こゝハ枕詞 馬ハ遠き國より遙よ來る  
ものなれば、かくいへり。さて草木鳥虫の類をも、人と  
云ハ古のならハ一なり。十二よ、遠津人獵道之池爾云  
々、これハ枕詞、そこよ委云り。○歌意ハ、今朝の朝開よ、そ  
よそよと吹來る秋風の、そゞろよ肌寒く、これハ馬が  
來鳴べき時節の近くなれるの故ならむ。さて、物何  
ハれよ、心ぼそく思  
ハるゝ事哉となり

安麻射可流比奈爾月歷奴之  
可禮登毛由比底之紐乎登伎  
毛安氣奈久爾。

登伎毛安氣奈久爾ハ、解も不開となり。十一丁よ、紐鏡  
能登香山誰故君來座在紐不開寐ともよめり。又廿卷  
十丁よ、多可麻刀能乎婆奈布伎故酒秋風爾比毛等伎安  
氣奈多太柰良受等母とも見えり。○歌意ハ、夷の國



ふ。阿まこの月日ハ經より。のれども吾ハ二心なけ  
 れバ妹の堅く結て。紐を其儘解も開ずして。吾ハ何  
 ることなるを。妹の心ハいのならむおほ  
 つのな。といふ謂を。含めたるなるべし

右二首守大伴宿禰家持作

安麻射加流比柰爾安流和禮

乎。宇多我多毛比母毛登吉佐

氣底於毛保須良米也。

宇多我多毛ハ暫もの意なり。二十五も有り。此上

よも見え。こり。既く委注り。比母毛登吉佐氣底。古寫

本類聚抄等。底ハ受字の誤寫あるべし。底マてハ解

沖ハ底を濁りて。紐も解さけざりての意。そといへ。契

ど不避而と云べきを。佐氣傳とやりよ。いへること。古

ハをさ。さ。て此一句ハ。初句の上。置て意得べ

し。さるハ此上。ま。次の歌と同。自紐を解避ず。て  
 阿るをいへればなり。○歌意ハ妹の結び。紐とも  
 解避ず。て夷。阿る吾と。妹ハ吾。如此思ふ如く。暫



も所思オモホスらむや

へとなるべし

コギノヒト ウタハカミトオホ トモノ スク 子 イケ ヌシ

右一首掾大伴宿禰池主

例よるよ作字

を脱せるならむ

伊弊イヘニシテ爾之底ユヒテ由比ヒテ底師シヒ比毛ヒモ乎ラ

登吉トキ佐氣サケ受ズ念オモフ意コ緒ロ多ラ禮タ賀レ思カシ

良牟母ラムモ

母ハ歎息辭なり○歌意ハ京の家よりて妹が結てー  
紐を解避ずして吾おもふ心をバ妹ならず誰のハ  
知べきされバこバ此一言を告しく思へど。

さる爲方もなきこの歎しく口惜やとなり

コギノヒト ウタハカミ オホ トモノ スク 子 ヤカモチガ ヨメル

右一首守大伴宿禰家持作

日ヒ晚グラシ之シ乃ノ奈吉ナキ奴ヌ流ル登吉トキ波ハ乎ラ



美奈弊之佐伎多流野邊乎遊

吉追都見倍之

歌意ハ晚蟬ヒビグサシのなく夕ぐれタグレななりなバ其女コメメと云名よ  
めで、女郎花フミナシのさきこる野へをゴよ見つゝせめて  
旅の心をオキナムトキハあぐさめやらむとなるべー○今按小第二  
句鳴奈牟時者ナキナムトキハとあるべきをかくいへるハいさゝの  
いふ  
のー

右一首大目秦忌寸八千島

大目ハオホキフヒトと訓べし和名抄ニ本朝職員  
令二方品員等所載云々國曰目云々皆佐官と阿れどす  
べて諸官の主典をフヒトと云そ古の稱なる然る  
を昔より佐官と云こるハいなるよーのいふの  
しきよし本居氏もをやくいへりさて又これをさう  
官とも云ハ佐を引のべこるよて女房牡丹ボウタンなどいふ  
類なり設マケを麻宇氣マウケ八日ヤカを夜宇可ヤウカなどいへる類もや  
や古く見えこり今按マ越中ハ大國あらねバ目一入  
あり越中ハ上國あまど古本後紀ニ



延曆廿三年六月定越中國爲上國と阿ればそれまで  
 ハ中國なりあるべし此上云る如く大國ふらで  
 ハ目は少あしあるべし但續紀は寶龜六年三月未始  
 ありしこと志るべし但續紀は寶龜六年三月未始  
 置越中但馬因幡伯耆大少目眞と有バ彼ほとよりハ  
 越中は少目を置れしを既く此頃の大國よ准へて  
 大少の目を並置れ ○八千鳥 千字元曆本は傳未詳  
 て阿りしよこそ なるず ○例よよるよ此

も作字を脱せるならむ

フルウタヒトツ  
**古歌一首。**大原高安真人作。  
 年月不審。但隨聞

時。記載

茲焉

この注家持卿の詞なり○高安ハ續紀は天平十一年  
 四月甲子詔曰省從四位上高安王等去年十月二十九  
 日表具知意趣云々今依所請賜大原真人之姓子々相  
 承歷万代而無絶十二年十一月甲辰從四位上大原真  
 人高安授正四位下十四年十二月  
 庚寅正四位下大原真人高安卒

伊毛我伊弊爾伊久理能母里  
 乃藤花伊麻許牟春毛都禰加



# 久之見牟。

伊毛我伊弊爾ハ枕詞なり。妹家ニ行といひ下しり  
 ○伊久理能母里ハ略解ニ神名帳ニ越後國蒲原郡伊  
 久禮神社アリ。禮と里と通へバ是ならむといへり○  
 伊麻許牟ハ又來むといふ意なり。古今集ニ今日より  
 ハ今來む年の昨日をそ。土左日記ニ一りこよことの  
 阿のねバ今一など阿る今も又と云意にて同ト。大鏡  
 五卷  
 又ちいさき御唐櫃いとよろひよ。かよつあよハ御鳥  
 帽子。今かよつあよハ志よりつをいとからうとづ  
 つ。御手づあらつとぬいれさせ給ひけるを七卷。女  
 君と申ハ今の小一条院の女御今一所ハ故中務卿

具平親王と申などある。今も同ト。今。歌意ハ伊久里  
 世もかくさまよいへることあり。○歌意ハ伊久里  
 の神社の藤花の見るよ阿のずおもしるければ。此春  
 のみならず。又來む春も常ニ通ひ來て今日の如く。如  
 此こそハ一すぢよ見えやさめとなり。○此歌拾穂本  
 二ハ奴婆多麻乃云々の下。奈具  
 能安麻能云々の上よ次でり

# 右一首傳誦僧玄勝是也

玄勝ハ傳未  
 詳ならず



○此間よ左の歌の題詞の  
ありし脱るなるべし

鴈我彌波都可比爾許牟等佐  
和久良武秋風左無美曾乃可  
波能倍爾。

佐和久良武ハ喧らむよて佐和久ハ喧しく聲々よ鳴響むことなり○歌意ハ秋風寒くなりぬれば雁ハ使

馬並底伊射宇知由可奈思夫  
多爾能伎欲吉伊蘇未爾與須  
流奈彌見爾。

よ來むと其京の川邊よ喧しく鳴響むらむと思ひ  
やれるなり雁の使のこと既くかゞぐよ出さり  
伊射宇知由可奈ハ馬を扣て率往なと云るなり略解  
チハ詞そと云る往奈ハ將往と思ふ心の急る時



よいふ詞なり。既に委注り。○伊蘇未未字舊本未誤れり今  
改ハ磯廻イソミなり。○歌意かくれしところなり。

右二首。守大伴宿禰家持シギノフタウタハカミオホトモノスク子ヤカモチ

奴婆多麻乃。欲波布氣奴良之。ヌバタマノヨハフケヌラシ

多末久之氣敷多我美夜麻爾。タマクシゲ。フタガミヤマニ

月加多夫伎奴。ツキカタブキヌ

奴婆多麻乃。まよ多末久之氣ハ共ニ枕詞なり。○敷多  
我美夜麻ハ越中國二上山フタガミヤマなり。○歌意かくれなり。

右一首。史生土師宿禰道良シギノヒトウタハフミヒトハニシノスク子ミチヨシ

史生ハ越中國史生なり。職員令ニ上國守一人。介一人。  
掾一人。目一人。史生三人とあり。文使フミツケを主る者なり。和  
名抄ニ職員令云。史生俗ニ音如賞。今案官局以上。及諸國一  
分。皆謂之史生。一分者。蓋俸斷之分法。長官五分。次官四  
分。判官三分。主典二分。史生一分  
之義也。○道良ハ傳未詳ならず。



オホキフミヒトハダノイミキヤチシマガタチニラウタガスル  
大目秦忌寸八千島之館宴

ウタヒトツ  
歌一首

千字元曆本よ

八十と作り

ナゴノアママノツリスルフチ  
奈呉能安麻能都里須流布禰  
ハイマコソハフナダナウチ  
波伊麻許曾婆敷奈太那宇知

テアベテコギデメ  
底安倍底許藝泥米。

ナゴハ越中國射水郡よ何り。敷奈太那宇知底和名抄よ。野王按柁大船旁板也。和名布奈太那榮花物語よ。水の面も所なくうきこるほとよ。舟よことくになる。棚と云物をのくつくりて云々。契冲古今集のほり江こぐあなく小舟といふ歌よつきて。顯昭注云。こなく小舟とハ。ちいさき舟よハ。ふなごあ。のなきあり。萬葉よ。棚無小船とのけり。ふなごあ。とハ。かいて。ふねの左右のそ。ばよえんのやりよ。板をうちつけよ。



るあり、それをふみても何るくなりともものかこよつ  
けこるをまゝなといふ、尻のこゝり、上今の歌ハ、櫓  
かいをもて、こぎやるさまうつやうなるを云なるべ  
しといへり、又本居氏、今もふなぶあをかゝまゝくう  
つ事有、其音よ魚のよりくるなりと云り、猶考へり○  
安倍底ハ、喘アミテ而アミテなり、三卷よ委注り○歌意ハ、此、客屋よ  
風流士フウリウシの集ひ来て、蒼海アヲネラと望る折マキもなれば、今こそ  
ハ海人の釣舟の舟棚打て、喘アミテて漕出ウカへべき時なれ、さら  
バ一きハ興を益べき  
よと云るなるべし

右館之客屋。居望蒼海。仍  
主人八千島作此歌也。

海字元曆本よも波と作り○

千字元曆本よ八十と作り

哀傷長逝之第歌一首并短

歌

安麻射加流比奈乎佐米爾等。



大王能麻氣乃麻爾末爾出而  
許之和禮乎於久流登青丹余  
之奈良夜麻須疑底泉河伎欲  
吉可波良爾馬駐和可禮之時  
爾好去而安禮可弊里許牟平

久伊波比底待登可多良比底  
許之比乃伎波美多麻保許能  
道乎多騰保美山河能弊奈里  
底安禮婆孤悲之家口氣奈我  
积物能乎見麻久保里念間爾



多麻豆左能使乃家禮婆宇禮  
之美登安我麻知刀敷爾於餘  
豆禮能多婆許登等可毛波之  
伎余思奈弟乃美許等奈爾之  
加毛時之波安良牟乎波太須

酒吉穗出秋乃芽子花爾保弊  
流屋戶乎。言斯人爲性好愛花  
院之庭故謂安佐爾波爾伊泥  
之花薰庭也。安佐爾波爾伊泥  
多知奈良之暮庭爾敷美多比  
良氣受佐保能宇知乃里乎往



過<sup>スギ</sup>。佐保山火葬。故謂之佐保乃  
 宇知乃。佐刀乎由吉須疑。  
 安之比紀乃。山能許奴禮爾白。  
 雲爾多知多奈妣久等。安禮爾  
 都氣都流。

比奈乎佐米爾等ハ。夷治よとの意よて越中の任よ  
 下れることといへり。麻氣乃麻爾末爾ハ。任之隨意

なり。好去而ハ。マサキクテと訓べし。好去をマサキ  
 クとよむこと。九卷よ既に委注り。安禮可弊里許牟  
 ハ。吾還來むよて家持卿の自弟よ語るなり。平久  
 伊波比底待登ハ。其方よも平けく安けくありて齋清  
 めて神祇よ禱りつ。吾を待てよと弟よ言令する謂  
 なり。許之比乃伎波美ハ。別來一日の極といふよて  
 別れし其日よといふ意なり。多騰保美とハ。多ハ  
 そへたる辭よて。遠みなり。遠みハ。遠さよの意なり。○  
 山河能弊奈里底安禮婆ハ。山と河との隔りて在者ハ  
 り。氣奈我枳ハ。別れ來て後戀しく思ふ月日の長き



と云、氣ハ來經よて月日を云○使乃家禮婆ハ使之來  
有者よて家禮ハ來家禮の約りこる。辭なれば來多禮  
者と云よ同意なり。猶この言一巻よ委注り。此上よも  
云り。略解よ家ハ來の誤よあるべしといへるハ  
甚誤なり。家ハ來ハ唯來禮婆とのみよてハ理い  
らでハねバ必家禮婆ナ○宇禮之美登ハ權みと云よ  
同ト權しよの意なり。登ハ助辭なり○安我麻知等  
敷爾ハ家持卿の吾の京の使を待得て問よの意なり  
○於餘豆禮能多婆許登等可毛ハ於餘豆禮多婆許登  
ハ三卷五四丁よ於余頭禮可吾聞都流狂言加我聞都流  
母と何る歌よ委注り等ハ同卷よ逆言之狂言等可聞

高山之石穗乃上爾君之卧有と何るよ同トくこの等  
ハ續紀宣命よ天皇詔旨止勅大命と多く何る止よ同  
トく爾互と云意なり。さて此ハ結尾よ至りて安禮爾  
都氣都流と云よて應これバ狂言よて云々と吾よ告  
つる歟と謂よて使言を聞て信とりけのハぬよ一あ  
り。毛ハ歎息辭よて流言狂言よて何るらむのよも真  
實よハ何らどと驚嘆きこるよ一なり○奈弟とハ奈  
ハ親辭よて奈兄奈妹奈姉など云の如し。略解よ奈弟  
めるハ甚しき誤なり。證よ引出る物もみお何ら  
ぬことなり。なほ二卷十八丁丹生乃河云々戀痛吾弟  
と何る處よいへる。古事記清寧天皇條よ爾一少子、曰  
を考合せて知べし。



汝兄先儻其兄亦曰汝弟先儻云々○波太須酒吉波字  
舊本よ婆と作るハあろし今ハ元曆本よ從つ○穗出  
秋乃神功皇后紀よ幡荻穗出吾也云々○注の言斯人  
已下廿六字家持卿の自注なり○安佐爾波爾云々敷  
美多比良氣受ハ花草花樹を好愛て庭面よりゑおき  
なほらいまご朝庭夕庭よ立出てならさずふみ平げ  
ぬ間よ身まのれるよ一なり安佐爾波暮庭ハ朝のほ  
と夕の間出立庭面を云敷美多比良氣受ハ不踏平と  
云よ同トさて此一ツの不の言よて上を帶こればなら  
さず平げずと云意となれり後撰集よ松も引若菜も

つまずなりぬるをとあるよ同ト例なり○注の佐保  
山已下廿一字舊本よハ一首の終よ大字よて本の行  
よ記せり今ハ古寫小本よ從て上よ出し且小字とせ  
りこれよ家持卿の自注なり○許奴禮ハ木末なり字  
禮ハ末枝の約れるなりとなれり  
○白雲爾云々ハ火葬せるを云り

麻佐吉久登伊比底之物能乎。

白雲爾多知多奈妣久登伎氣



婆可奈思物。

歌意ハ、眞幸マサキく在て、吾任國より歸るを待マテと言て、物をそのかひもなく、火葬ヤキハクリせられ、煙の白雲よ立多なびくと聞キば、さて〜悲しやと歎ナきこるなり

可加良牟等。可禰底思理世婆。  
古之能宇美乃。安里蘇乃奈美

母見世麻之物能乎。

歌意ハ、契沖キウチウのくものああるべき人とのねてあり、らまゝのバ我をおくり、時そのまゝいざなひて、此越の海のおもゝろき荒磯の浪をも見せまゝものをとなりといへり。契沖又云、此、何りそと云へ、さぶあらころ何りと云ハ、此、歌よ、五卷よ、久夜斯可母可久斯良よりて、何やまれの、五卷よ、久夜斯可母可久斯良摩世婆阿乎爾與斯久奴知許等其等美世摩斯母乃乎と何るよ似こる歌なり。又十八の初よ、奈美多知久夜等見底可敞利許牟とよめるよて、奈良人のことよ海



浪をめぐらみせ

ことおもひやるべ

右天平十八年秋九月二十

五日越中守大伴宿禰家持

遙聞弟喪感傷作之也

相歡歌二首

首の下、舊本よ越中守大伴宿禰家

持作の十字あり元曆本よハナ

庭爾敷流雪波知敝之久思加

乃未爾於母比底伎美乎安我

麻多奈久爾

雪波知敝之久ハ雪ハかやうよ千重チヘ降重シとなり。さ  
て庭上の雪を見て雪ハ何の如し吾ハ然らずとの意



を含めざるなり。雪乃と云ずして雪波と云る。波の辭  
 よ。意を付べし。○思加乃未爾ハ。然耳よ。て。雪ハ千重  
 よ降重れども。吾ハ然のみよ。何らずとの謂なり。○安  
 我麻多奈久爾ハ。契沖これハ常の見なく。言なく。よ  
 いふよ。て。なくハ。詞なり。第三よ。草枕よ。びのやどりよ  
 二のつまる。國忘れざる家まよ。なくよ。これハ家よ。ま  
 二むよ。の心を。まよ。なくよ。といへるよ。て。何らきを。何  
 らけなく。と云類なり。といへり。誠よ。此歌さ。やうよ。聞  
 えよ。これハ。余も。初よ。ハ。さる。こと。う。べ。あ。ひ。居。こ。り。よ。聞  
 よ。さ。て。ハ。雪波と云る波の言穩なり。ざるよ。ま。つき。よ。く  
 思へ。バ。其。吾待ハ。爲ぬものなるを。の意なり。○歌意ハ。  
 意よ。非。ず。吾待ハ。爲ぬものなるを。の意なり。○歌意ハ。  
 雪の庭よ。千重よ。降重るけしき。の面白くハ。何れど。雪  
 へもろく。たのなきものあれば。か。やうよ。降重り。こる

も。や。が。て。跡。方。なく。消。失。る。もの。なり。吾。ハ。そ。の。雪。の。如  
 く。時。と。し。て。思。ふ。の。み。よ。て。待。ハ。せ。ず。い。つ。と。云。定。も。な  
 く。戀。し。く。思。ひ。居。し。こ。と。なる。を。そ。の。か。い。何。り。て。此。度

君の京より本任よ歸來て逢るの。權しきとなるべし

白浪乃。余須流伊蘇未乎。榜船  
 乃。可治登流間奈久。於母保要  
 之伎美。



未<sub>レ</sub>字。これも舊本よ。末と作るハ誤なり。今改つ。○本句  
ハ間無<sub>レ</sub>といえむ料の序よて浪荒き磯廻<sub>レ</sub>と漕船の楫  
取<sub>レ</sub>間無<sub>レ</sub>を以てつゞけ下<sub>レ</sub>り。○歌意ハ間無<sub>レ</sub>慕<sub>レ</sub>  
思<sub>レ</sub>ひ。よそのかひありて今日君よ逢へるが懼<sub>レ</sub>し  
といふ  
るべし

右以天平十八年八月掾大  
伴宿禰池主附大帳使赴向

京師。而同年十一月還到本  
任。仍設詩酒之宴。彈琴飲樂。  
是日也。白雪忽降。積地尺餘。  
此時也。復漁夫之船。入海浮  
瀾。爰守大伴宿禰家持。寄情



二眊聊裁所心。

モノヲミテイサ、カノブオモヒヲ。

大帳使ハ調庸正税の損益等を記せる大帳を諸國より京師に持て上る使なり。委くハ民部式に處々に見ゆ。樂字元曆本にハ宴と作り。二眊とハ雪と船との眺望なり。池主ハ一族なごら。ことよ心もかなひて。越中<sup>マケ</sup>に任られ。内ことよ家持卿のかしらへれ。こと此卷の下に見え。さり。さるか。しらひなるを。使よて京師に上り。職などか。はりやせむと思へれ。よ。つ。みなく歸られ。を。よろこび思へれ。こ

と此詞よも歌よ

もあらへなり

十九年春二月二十日。忽沉

ヤマヒニホトクスミウセナムトカレヨミテウタラ

尅疾殆臨泉路。仍作謠詞。以

フルカナシミヲヒトウタマタミシカウタ

申悲緒一首并短歌

十九云々の九字。舊本にハ此處にな。〇沉字。舊本に洗と作るハ誤なり。今ハ元曆本拾穂本等に従つ。仙覺



抄よハ、漆と作り○尅字、舊本よ枉と作るハ誤なり。今  
ハ一本よ従つ。尅ハ字書よ羸也弱也と見えしり○悲  
字、定家卿萬事

よハ愁と作り

大王能麻氣能麻爾麻爾大夫  
之情布里於許之安思比奇能  
山坂古延底安麻射加流比奈

爾久太理伎伊伎太爾毛伊麻  
太夜須米受年月毛伊久良母  
阿良奴爾字都世美能代人奈  
禮婆字知奈妣吉等許爾許伊  
布之伊多家苦之日異益多良



知チ禰子乃ノ波ハ波ノ能ノ美ミ許コ等ト乃ノ大オ船ホ  
乃ノ由ユ久ク良ラ由ユ久ク良ラ爾ニ思シ多タ具ゴ非ヒ  
爾ニ伊イ都ツ可カ聞モ許コ武ム等ト麻マ多タ須ス良ラ  
武ム情コ左サ夫ブ之シ苦ク波ハ之シ吉キ與ヨ志シ都ツ  
麻マ能ノ美ミ許コ登ト母モ安ア氣ケ久ク禮レ婆バ門カド

爾ニ餘ヨ里リ多タ知チ己コ呂ロ母モ泥デ乎ヲ遠ヲ理リ  
加カ弊ヘ之シ都ツ追ユ由ユ布フ佐サ禮レ婆バ登ト許コ  
宇ウ知チ波ハ良ラ比ヒ奴ヌ婆バ多タ麻マ能ノ黑ク髮カミ  
之シ吉キ底テ伊イ都ツ之シ加カ登ト奈ナ氣ゲ可カ須ス  
良ラ牟ム曾ソ伊イ母モ毛モ勢セ母モ和ワ可カ伎キ兒コ



等毛波乎知許知爾佐和吉奈  
 久良牟多麻保己能美知乎多  
 騰保彌間使毛夜流余之母奈  
 之於母保之伎許登都底夜良  
 受孤布流爾思情波母要奴多

麻伎波流伊乃知乎之家騰世  
 牟須辨能多騰伎乎之良爾加  
 苦思底也安良志乎須良爾奈  
 氣积布勢良武

比奈爾久太理伎字阿野本ハ夷下來なり○伊伎  
 太爾毛伊麻太夜須米受ハ俗息も續ずといふ意



て未旅のつゝのれとも息けぬほとと云去年の秋任よ  
下られされバ息をやすめずと云むのりよも何らね  
ど旅の憂苦をつよくいハむとてなり○宇知奈妣吉  
ハ病よ尅れて草などの靡偃ごとくよ怯軟よ打卧す  
容をいへり○許伊布之ハ反側よてころびふいと云  
むの如し○伊多家苦之ハイタケクシと訓べし伊多  
家苦ハ痛苦を云之ハその一すぢなるを重く思ハす  
る辭なり○波々能美許等乃家持卿の母君當時在世  
なり光仁天皇天應元年八月云々家持爲左大辨兼春  
宮大夫先是遭母憂解任至是復焉と何るを思ふべし

○由久良由久良ハ動搖々々よて物思よ心の動くを  
云○思多呉非爾ハ裏戀よなり○麻多須良武ハ待給  
ふらむといふ意なり○情左夫之苦ハ心不樂なり○  
都麻能美許登母ハ母君を主とて云る故よそれ  
よつれて妻君もと云るなり母の辭よ心を付べし○  
安氣久禮婆ハ明來者よて下の夕去者よ對へる詞な  
り○己呂母泥乎云々ハ門よ倚立て妻の待居る形容  
を想ていへるなり略解よ衣手を折返しハ袖を折か  
りなりといへるハこゝれは夢よ見ると云諺の何  
明來バ云々と云よりつゞきて寢る時を云ことなら  
ねバ○奴婆の婆字舊本よハ波と作り今ハ古寫小本



よ從つ○奈氣可須良牟曾ハ嘆き給ふらむそといふ  
意なり○伊母毛勢母云々ハ此妹兄ハ家持卿の子の  
兄と妹となりと契冲云るの如し續紀ハ延曆四年八  
月庚寅中納言從三位大伴宿禰家持死云々死後二十  
餘日其屍未葬大伴繼良竹良等殺種繼事發覺下獄案  
驗之事連家持等由是追除名其息永主等竝家流焉と  
見えてこの息永主の姉妹等ととり總て妹兄とハ云  
るなるべし○和可伎兒等毛波ハその息男息女等の  
中ハ幼年なるハと云なるべし○乎知許知爾云々ハ  
彼此ハ喧しく泣けりくらむと云よて幼稚兒の形容

なり五卷ハ五月蠅奈周佐和久兒等遠宇都互々波死  
波不知見乍阿禮婆心波母延農云々○間使ハ字意の  
如く彼方此方の間をととりもつ使をいへり○情波母  
要奴ハ一巻ハ燒塩乃念曾所燒と云るハ同意味なり  
此下ハ心爾波火佐倍毛要都追十三十四ハ我情燒毛  
吾有などもあり新撰萬葉ハ人緒念心之熾者身緒曾  
燒烟立砵者不見沼物幹古今集ハむねハ一り火ハ心  
やけとり榮花物語ハ阿さま一り心うき事をいひ出  
て人の御むねをやきこの一ハなげきをおふ云々○乎  
之家騰ハ雖惜有の意なり略解ハラシケレドモの略  
なりといへるハいひごと



なり略言と云ふもの非ず略言のこゝに  
 ざきよ遠いけりとのみ云て遊遠  
 を遊るこゝと遠いけりとのみ云て遊遠  
 云々遠いけりとのみ云て遊遠  
 ケリ遠いけりとのみ云て遊遠  
 なり古言の精なりと云ふはこれ  
 ありを今言の精なりと云ふはこれ  
 らるべきを好むことなりと云ふはこれ  
 雖惜など云の類も皆准知べきことなり  
 笑雖鳴など云の類も皆准知べきことなり  
 ハ各別なり云の類も皆准知べきことなり  
 ど各別なり云の類も皆准知べきことなり  
 べららざるをこれレテ活用のハ云ハ  
 何らざるをこれレテ活用のハ云ハ  
 也ハ如此爲而哉なり哉の言ハ結尾の布勢良武の下

よつけて意得べし安良志乎須良爾ハ荒夫さへよ  
 といえむの如く安良志乎ハ丈夫と云ふ同ノ意なり  
 廿卷サセよ阿良志乎母多志夜波婆可流又四十阿良  
 之乎乃伊乎佐太波佐美○奈氣枳布勢良武ハ歎き臥  
 て有む哉となり○契冲云此歌の初ハ五卷山上憶良  
 妻の身まのられける時よまれし長歌の初を學び  
 て大のこおあどや

ヨノ  
 ナカハカズナキモノノカハルハナ  
 世間波加受奈吉物能可春花



乃。知里能麻可比爾思奴倍吉  
於母倍婆。

歌意ハ花の散亂ふ如く微く死失べきことと思へば、  
世間の人の齒ハ年月の數の少きものよてある哉と  
なり。此下よも餘乃奈加波可受奈积毛能賀奈具佐牟  
流已等母安良牟等サ卷よも宇都世美波加受奈吉身  
奈利とも

よめり

山河乃曾伎敝乎登保美波之  
吉余思伊母乎安比見受可久  
夜奈氣加牟。

曾伎敝ハ避方よて遠避りこる處の極を云言なり。三  
卷よ委注り○歌意ハ山と河との遙は隔りて遠きこの  
故よ京の家なる妹を伺ひ見ずして如  
此歎きつゝのみ臥て在む歎となり



右越中國守之館。卧病悲傷

聊作此歌

右の下。舊本よハ。天平十九年春二月二十日の

十一字有り。今ハ上よ出せる故よ。此處を除つ

二十年二月二十九日。守大

伴宿禰家持。贈掾大伴宿禰

池主悲歌二首

二十年云々の九字。舊本よハ此處よな。○二首の下。古寫小本。茲舊本目錄よ。茲序二字有るハ。後人のおほろのよ見て。あるせるなるべし。左の文ハ序よあらず。書牘なり

忽沈尅疾累旬。痛苦禱恃百神

且得消損。而由身體疼羸筋力



怯軟クシテ未レ堪レ展レ謝ヲ係戀彌深シ方今  
春朝春花流ニ馥ニ於春苑春暮春  
鶯囀聲於春林對ニ此節候琴罇  
可翫ニ矣雖有乘興之感不耐策  
杖之勞獨卧帷幄之裏聊作寸

分之詞輕奉机下犯解玉頤其

詞曰

尅字これと舊本よハ枉よ誤れり○累旬痛苦云々係  
戀彌探ハ月日經てあづらひしゆ急よ神よ祈など  
てやうくおこころさまよあなり侍れどあほさハ  
やぎあへねバ聞えまほしきことと心よ叶ハずして  
いとバそなこの志のえるとなり○流馥ハ香のみ  
つると云○對此節候云々候字舊本よ候と作るハ誤  
なり今ハ拾穂本古寫小本







るところなし。不耐杖策之勞といへる如く、病勞れ  
る故よ。春花春鶯の節候といふづらよ過しやらむこ  
とを深く惜  
みたるなり

ウ グ ヒ ス ノ ナ キ チ ラ ス ラ ム  
宇具比須乃柰枳知良須良武。

ハルノハナ。イ ツ シ カ キ ミ ト タ ヌ リ  
春花伊都思香伎美登多乎里

カ ガ サ ム  
加射左牟。

歌意病後ハやくさハやくぎをて、野山よもろともよ  
立出て鶯の來鳴踏ちらすらむ春花を君と翫バ、や  
とねがしい

そぐなり

テムヒマツハタトセト云トシ キサラキノハツカマリ コノカノヒ  
天平二十年二月二十九日。

オホトモノスク子 ヤカモチ

大伴宿禰家持

天平云々の十七字ハ右よ附たる言なり。もとより書  
牘よ記されたるまゝを此處よ書るものなれば贅れ



るよ非ず略解よ二十年ハ十九年の誤なるべし下よ  
至て二十年正月云々と有りといへり此説志のららず  
下の二十年ハ二十一年の一字を  
脱せるなるべしなほ下よいふ

三月二日掾大伴宿禰池主

報贈守大伴宿禰家持歌二

首

この標舊本よ元

ハ脱こるなり

忽辱芳音翰苑凌雲兼每倭詩

詞林舒錦以吟以詠能蠲戀緒

春朝和氣固可樂春暮風景最

可伶紅桃灼灼戲蝶回花儂翠



柳依依嬌鶯隱葉歌可樂哉淡  
交促席得意忘言樂矣美矣幽  
襟足賞哉豈慮乎蘭蕙隔蕞琴  
罇無用空過令節物色輕人乎  
所怨有此不能默止俗語云以

### 藤續錦聊擬談咲耳

翰苑凌雲ハ文のめでごとくよきをほめたることなり  
史記司馬相如傳よ相如既奏大人之頌天子大説飄々  
有凌雲之氣似游天地之間意○倭詩ハすかへち歌を  
り○蠲戀緒ハこゝろのをるけなぐさむなり○春可  
の間脱文あるべし嘗よ補ハズ春朝和氣固可樂あど  
りりーの落さるなるべし○春暮舊本よ暮春と作る  
ハ下上よ寫誤れるなるべし上家持卿より贈られけ  
る書よ春朝云々春暮云々とあるよ報へられこれバ



こゝも春朝云々春暮云々と有りべきこと疑なく。故  
今改つ〇灼々ハ毛詩傳ハ華之盛也と有り〇戲蝶ハ  
盧照隣春晚詩ハ戲蝶亂依藜〇嬌鶯ハ遊仙窟ハ嬌鶯  
亂於錦枝とあり張何蜀江濯錦賦ハ戲蝶時遠嬌鶯欲  
弄〇淡交促席云々ハおもふどち有り賞遊ふべきを  
りありと云て家持卿の春朝春花云々と云おこされ  
とるよこさふるなり淡交ハ莊子ハ君子之交淡如水  
小人之交甘若醴促席ハ左太冲蜀都賦ハ合樽促席引  
滿相罰と有り〇得意忘言ハ莊子ハ見ゆ心の有り  
ないて打とけとるなり〇幽襟ハみやびとるこゝろ

なり〇蘭蕙隔簾とハ風流才士の相見えぬよるとハ  
とりの物色輕人乎ハ物色ハ花鳥をさすなるべし其  
をのでをやすことをせずハ花鳥ハ輕アチづられなむの  
となり〇有ハ在字の誤なり〇以藤續錦ハいとめで  
とき歌文ハ答へまゐらせむハ藤の荒布を以て錦  
のよき衣ハ續ツくらむが如くと卑クダ下りスる詞なり

夜麻可比爾佐家流佐久良乎。  
多太比等米伎美爾彌西底婆。



奈爾乎可於母波牟。

夜麻可比爾可、字元曆本よ。我と作るハ。山峽よなり。峽  
ハ此上よも見えこり十卷九よも足日本之山間照櫻  
花と既く見えこり彌西底婆ハ令見て有べなり。  
歌意ハこの山峽面白く咲る櫻を君と共に居て飽  
まで愛えやすことハかなはずともせめてこゝ一目  
よても見せまゐらせてあらば何事とも思ハドとな  
り

宇具比須能伎奈久夜麻夫伎。  
宇多賀多母ハ暫もといをむの如し此上よも出こり  
波奈知良米夜母。

○歌意ハ鶯の來鳴このおもしるき山振の花よーハ  
ーごよも君の手觸しめずて花のちるべきことハ  
ハ鳴呼手ふれし後こそちらばちりなめとなり



姑洗ヤヨヒノ二日フツカノヒ。掾スリゴト大伴宿禰トモノスク池主イケスシ

姑洗姑字舊本は沽とかけるハ誤なり今改つ云々の十一字ハ右ノ附

る言なり姑洗ハ三月の異名なり白虎通ハ三月謂之

姑洗何姑者故也洗者鮮也言萬物皆去故就其新莫不

鮮明也律曆志ハ洗絮也言陽氣洗物辜絮之也位於辰

在三月と

見えり

三月三日守大伴宿禰家持ヤヨヒノミカノヒカミオホトモノスク子ヤカモチガ

更贈歌一首并短歌サラニオクルルウタヒトツマタミジカウタ

含弘之德。垂恩蓬體。不貲之思。

報慰陋心。載荷未春。無堪所喻。

也。但以稚時不涉遊藝之庭。橫

翰之藻。自乏乎彫蟲焉。幼年未



逕山柿之門。裁歌之趣。詞失乎  
藜林矣。爰辱以藤續錦之言。更  
題將石同瓊之詠。固是俗愚懷  
癖。不能默止。仍捧數行。式酬嗤  
咲。其詞曰。

含弘ハ易ヨ出スル字ナリ。大徳を云○蓬體ハ五卷ヨ  
蓬身ト何ルヨ同ドク。吾身と卑下リスルナリ。毛詩ヨ  
自伯之東首如飛蓬と云ふるヨよりテ。蓬頭と常ヨいヘ  
バ。蓬頭ノ體ト云義ヨていヘるヨヤ○不貲ハ貲ハ字  
書ヨ通作些マママ些與貲同トモ注シテ。不些ト云ヨ同  
ト。不些ハ史記ヨ出テ。注ヨ。不可些量ト何リ○載荷未  
春ハ本居氏戴荷來眷ノ誤ナリト云ル。信ヨ然モ何ル  
ベシ。來眷ハ池主ノ歌文をオくれると云○遊藝ハ論  
語ヨよれリ。物學ガことと云○橫翰之藻ハ文をかく  
ことと云○之乎彫蟲ハ文道ヨくらきと云なるベシ。



唐盧僎詩。仰天歌聖道。猶愧乏雕蟲。○逕字。拾穗本。ハ。逕。古本。ハ。過。と作り。○山柿ハ。赤人人麻呂なり。○藜林ハ。藻林と云。ヨ。同。ト。キ。上。ハ。横翰之藻といへる。故。ハ。字。と。の。へ。て。書。る。の。○爰辱云々ハ。錦。ハ。續。と云。こ。と。の。か。と。け。な。さ。よ。更。ハ。又。石。と。以。て。瓊。ハ。ま。ぎ。ら。ハ。し。ま。る。ら。す。る。ハ。お。ら。の。な。る。歌。よ。み。の。癖。そ。と云。な。る。べ。ー。○固。字。舊。本。ハ。ハ。因。古。寫。本。ハ。ハ。思。と。作。り。今。ハ。古。本。ハ。從。つ。○懷。癖。ハ。歌。よ。む。癖。ある。と云。べ。ー。○式。酬。字。古。本。ハ。或。と。ハ。酬。字。舊。本。ハ。る。ハ。い。の。び。 酬。字。舊。本。ハ。翻。ハ。誤。れ。り。拾。穗。本。ハ。從。つ。

於保吉民能麻氣乃麻爾麻爾。  
之奈射加流故之乎遠佐米爾。  
伊泥底許之麻須良和禮須良。  
余能奈可乃都禰之奈家禮婆。  
宇知奈妣伎登許爾已伊布之。



伊多イタケク家苦ク乃ノ日異ヒニケニ麻世マセ婆可バカ奈ナ  
之シケク家口ク許已コト爾思ニオモヒテ出伊良イラナ奈家ケ  
久曾クソ許爾コニオモヒテ念出ナゲクソ奈氣ナキ久蘇良夜クソラヤ  
須家スケク久奈クナ久爾クニオモフソ於母布蘇良久ラク  
流之ルシ伎母能乎キモノヲアシヒ安之比紀能夜キノヤ

麻伎マキ弊柰里底ヘナリテ多麻保許乃美タマホクノミ  
知能等保家婆間使毛遣縁毛チノトホケバマツカヒモヤルヨシモ  
柰美於母保之吉許等毛可欲ナミオモホシノキコトモカヨ  
波受多麻伎波流伊能知乎之ハズタマキハルイノチヲシ  
家登勢牟須辨能多騰吉乎之ケドセムスベノタドモキヲシ



良爾ラニ隱居コモリ而テ念オモヒ奈ナ氣ゲ加カ比ヒ奈ナ具グ  
佐牟サム流ル許コ已ハ呂ロ波ハ柰ナ之シ爾ニ春ハ花ナ  
乃ノ佐家サケ流ル左サ加カ里リ爾ニ於オ毛モ敷フ度ド  
知チ多タ乎ヲ里リ加カ射ザ佐サ受ズ波ハ流ル乃フ野ヌ  
能ノ之シ氣ゲ美ミ登ト妣ビ久ク久ク嬰ウ鳥グ音ヒ太ス爾コ  
能ニ

伎キ加カ受ズ乎ヲ登ト賣メ良ラ我ガ春ハ菜ル都ナ麻ツ  
須ス等ト久ク禮レ奈ナ為ナ能ノ赤アカ裳モ乃ノ須ス蘇ソ  
能ノ波ハ流ル佐サ米メ爾ニ爾ニ保ホ比ヒ比ヒ豆ヅ知チ  
底テ加カ欲ヨ敷フ浪ラ牟ム時ト盛キノ乎サ伊カ多リ豆ヲ  
良ラ爾ニ須ス具グ之シ夜ヤ里リ都ツ禮レ思シ努ヌ波ハ



勢流君之心乎。宇流波之美此。

夜須我浪爾。伊母禰受爾。今日

毛之賣良爾。孤悲都追曾乎流。

之奈射加流ハ。まくら詞なり。このまくら詞十八十九の卷々よも見え。り。その中十九丁一。科坂在と書り。此ハ契冲舒明天皇紀。十一年冬十二月己巳朔壬午。幸于伊豫温湯宮。是月於百濟川側建九重塔。と見

え。又層級の字をもコシ。とよめり。志ふハ階の級あれ。バ。それを降りて。避心よ。志あごある。こ。とハつづけ。り。と云るハ。いさ。の聞とりが。こき説あれど。故之。を層の義とせるハ。さることよ。やあらむ。故思ふよ。之。奈とハ。等級の意よ。て。層一層二層の級々あれ。バ。級離る層といふよ。て。離ハ。地の方より。空の方よ。高く。段々よ。離るを云よ。やあらむ。冠辭考よ。科坂在と書。越の國てふ意とすべし。といへるハ。い。のよ。そ。凡そ。山坂ある國ハ。あほ他よ。多。く。ある。を。越。國。よ。の。ぎ。り。て。云。る。ハ。い。の。よ。且。坂。て。ふ。言。ハ。も。と。級。所。の。意。あ。る。を。その。之。奈。を。約。て。佐。可。と。云。る。あ。れ。バ。級。所。と。ハ。重。ね。て。云。べ。き。理。な。し。古。語。よ。重。辭。ハ。多。あ。れ。ど。か。く。○麻須。さ。ま。よ。重。ね。云。る。ハ。例。も。理。あ。る。こ。と。あ。り。



良和禮須良ハ丈夫吾尚マテ大丈夫と何る吾さへよ  
 といをむむの如し○余能奈可乃と云より以下十四句  
 病よ苦めるさまとのべり○宇知奈妣伎以下四句  
 ハ上の長歌よも出り○伊多家苦乃上よハ伊多家  
 苦之と何れば此も本ハ乃ハ之字なりけむとハと訓  
 するより寫誤れるよハ何らざる歟但しこハイ夕  
 ケクノよても難ハなり○可奈之家口云々四句ハ古  
 事記應神天皇條宇遲能和紀郎子御歌よ伊良那祁久  
 曾許爾於母比傳加那志祁久許々爾於母比傳云々と  
 何るを其まよとられり○許已爾思出曾許爾念

岡部氏云詩無  
 きて利心も無  
 と云の如し

日本紀歌詞師  
 伊羅那鷄區ハ  
 疾をけくする  
 一那鷄區ハ  
 無けくよハ  
 無けくよハ  
 無けくよハ

出ハ此よ就てハ思ひ出彼よ就てハ思出といをむむの  
 如し其思ひ出るハ即本郷のことなり池主をさして  
 伊良奈家久ハ契冲大和物語よ我さまのいと  
 らなくなりよけ本書こるをともいをあるよハいさかくて芦  
 も打捨て走りよけり和名抄よ苛音何和名伊良小草  
 生刺也これよらバ無苛の意のと云り此説よよる  
 ときハいらごついきほひなく病よ羸れて心よわく  
 思ふよ一の又古事記傳よ稻掛太平の説を引て伊良  
 ぐ思ふ意よハ郎子郎女などの伊良よて人を親みめ  
 如く添さる辭ならむあといへりとありなほ考ふべ  
 すび出なごいでいらなくふるまいて云々と何るハ

萬葉古義十七上

草八



とと切あくと  
いふ類は其形  
容と云ときナ  
クともナケク  
とも添云辭の  
り伊羅那思  
ふと云ハ疾々  
と心よーみて  
憂事思ふ  
よーあるべし  
辛き物と味ふ  
るとき心臓よ  
撒りていらい  
らとする云  
それあり俗ま  
魚鱈又刺き  
どま中りてい  
らつくと云も  
それあり萬葉  
十七は云々と  
あるハ全今の

異様よふるまふさまなり今の伊良  
奈久の詞の轉りさるものならむ ○奈氣久蘇良於  
母布蘇良ハ嘆く心思ふ心といふの如し既く出○夜  
須家久奈久爾家の下久字舊本よなきハ脱十九よ嘆  
蘇良夜須家久奈久爾今ハ一本よ從つ○夜麻伎弊奈里底ハ山  
と來り隔りてと云なり○等保家婆婆字舊本よハ波  
小本よハ遠ければの意なり○乎之家登ハ雖惜の意  
なり○念奈氣加比ハ思ひ嘆きの伸りさるなりかく  
伸て云ハ率爾ならず長く引續きて絶す歎くよーな  
り○春花乃と云より以下十八句ハこれこめて春の  
面白き時節をいづづらよ過つるを歎きさるなり

御歌よ本づき  
てよめりと思  
ゆる悲け  
く此思出と  
云てハ下よ歎  
く空安からか  
くよと應け伊  
良奈家久彼よ  
思出と云てハ  
下よ思ふ空苦  
しき物と應  
これハ悲しく  
歎く疼さく念  
ふと云ことと  
引延ていへる  
ありよその  
語路と味いて  
其意をさる  
べきあり  
弘陰按よ此ハ  
師の後考あり

○登妣久々ハ飛漏るなり○春菜都麻須等ハ春菜と  
摘賜ふとての意なり春菜をワカナと都麻須ハ都牟  
の延りさるよて摘賜と云よ同ト等ハ等天の等なり  
○須具之夜里都禮ハ過遣つればの意なり○思努  
波勢流ハ吾と慕給へると云むの如しさきよ池主よ  
り贈れる歌よ家持卿を愛み慕へる趣あるをいへり  
○君之心乎この乎ハ風乎疾瀨乎速などの乎よてこ  
こハ之といふ意よ聞べし君ハ池主をさせり○宇流  
波之美舊本よ字を牟よ波を沈よ誤れり今ハ愛さ  
ハ古寫本元曆本拾穂本等よ從つ  
よの意なり○今日毛之賣良爾ハ今日も終よなり十



此説よき人  
くおほゆ

三よハ日者之彌良爾とよめり既く注つ。○孤字。

舊本よ孤と作るハ誤なり今ハ古寫小本よ従つ

安之比奇能夜麻左久良婆奈

比等目太爾伎美等之見底婆

安禮古非米夜母

見底婆ハ見て有バといふの如く○歌意ハかく面白  
く咲くる山櫻と飽まで愛翫す事ハかなたずともせ

めてこバ一目むありなりとも君と共に見てあらバ

このくまで戀くハ思ハドさでも一すぢよ君と共に  
見まほし

やとなり

夜麻扶枳能之氣美登毗久久

鶯能許惠乎聞良牟伎美波登

母之毛



登母之毛ハ羨ウラヤもといをむの如イ○歌意ハ面白く  
 咲くる山振の花の志げき間を飛漏る鶯を聞てなぐ  
 さむらむ君ハさてもうらやまイやと病よこれこめ  
 居て池主をうらやめるなりさきよ池主より贈れる  
 歌よ宇具比須能伎奈久夜麻夫伎宇多賀多母伎美我  
 手敷禮受波奈知良米夜母と阿るよ和へられり

伊泥多多武知加良乎奈美等。  
 許母里爲底伎彌爾故布流爾。

許已呂度母奈思。

泥字舊本よ尼と作るハ誤なり今ハ元曆本古寫小本  
 等よ従つ○知加良乎奈美等ハカカの無ムさよの意よて  
 等ハ助辭なり○許已呂度ハ心神ココロよて利心トコロと云よ同  
 一。既く阿まイ出りり○歌意ハ病後なれば發出て行  
 むカカの無ムさよこれこめ居て君をのみ戀  
 しく思ふよ心神ココロもさらイなイとなり

三月三日大伴宿禰家持



三月云々の十字も、右に附くる言なり○持字、舊  
本よハ脱しり。官本古寫小本等よあるそよき



16
125
96



